Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

Band: 28 (1966)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Pompes d'injection et accessoires pour moteurs Diesel anglais

La pompe distributrice type DPA, pompe la plus moderne. Adoptée par les marques de tracteurs les plus **réputées** du monde.





Nous livrons rapidement Injecteurs, Filtres et Pompes d'échange.

Agence générale: Victor Merz SA., Genève

1-3, rue des Rois, tél. 022/251225



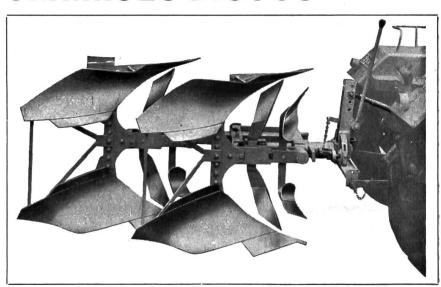
HW-119 HW-120 HW-124

L'effort de traction est minime et le labour parfait.

Forme de versoirs d'excellente réputation qui est parfaitement adaptée à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournement sans effort. Dispositif antirupture reliable. Passaye large entre les corps de charrue. Réglage exact des deux sillons dans la largeur.

CHARRUES BISOCS

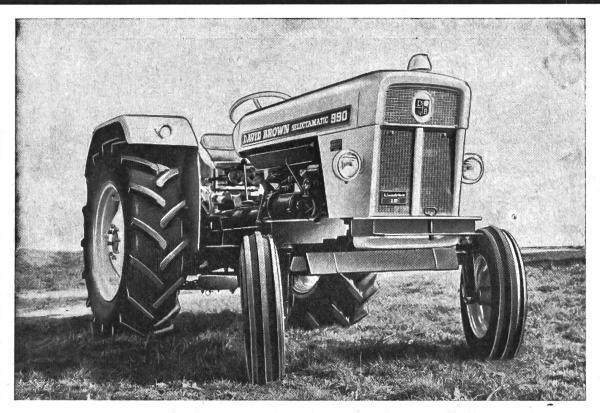


Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaires dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les examiner, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement.

Tél. (031) 67 28 75

OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB



DAVID BROWN

Le tracteur DAVID BROWN garde de l'ancien modèle:

La robustesse

La grande garde au sol

Les deux vitesses normalisées

de la prise de force.

Le système de contre-patinage (TCU)

mondialement connu et éprouvé

Son prix imbattable

Ses nouveaux avantages:

Conduite plus confortable grâce au siège super-confort Moteur plus puissant (36-46-56 CV) Le système hydraulique SELECTA-MATIC comprend quatre circuits hydrauliques séparés tous sélection-

nés par un seul levier, soit:

Contrôle de profondeur Contrôle de hauteur Contrôle de traction ou d'adhérence TCU

Contrôle des instruments extérieurs

R.GRUNDER + C SA



Charger au lieu de tirer c'est adhérer au lieu de déraper

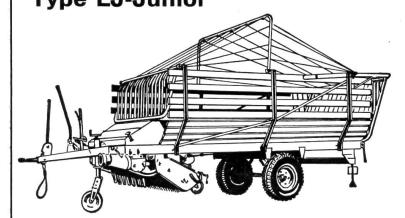


La **ramasseuse-pinces** adaptée au Pullax représente la solution idéale (pour le ramassage et le transport des fourrages), grâce à la surcharge de l'essieu avant. Tous les matériels prévus pour relevages hydrauliques à attelage trois-points normalisé (charrues, faneurs rapides, etc.) peuvent être utilisés avec le Pullax. Le PULLAX existe dans les catégories de puissance de 12 ch, 20 ch et 40 ch. — Prix: à partir de Fr. 9800.—

BON	Veuillez m'envoyer le prospec- tus concernant le PULLAX de
Fabrique de machines	ch.
Merk	Nom
8953 Dietikon/ZH Tél. 051/88 91 21	Adresse

Remorque autochargeuse HAGEDORN Type LJ-Junior

Système Weichel



Pour beaucoup d'agriculteurs l'autochargeuse idéale au prix extrêmement avantageux

Cette autochargeuse - une nouveauté de la maison HAGEDORN - est malgré sa sous-dénomination «Junior» un véhicule de chargement et de transport puissant d'une construction éprouvée. Son volume de chargement est de 17 m³ environ, extensible moyennant cage de chargement supérieure rabattable à env. 22 m³. Voie 1,50 m ou 1,75 m. Tambour ramasseur relevable. Largeur de ramassage 1,60 m. Avec ou sans dispositif de coupe. Prompt service après-vente et de pièces de rechange. Tous renseignements et documentation par le représentant général.

Muller Atelier de constructions 4112 BÄTTWIL

Tél. 061 - 83 33 23

Brasseurs à purin avec engre-nage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.



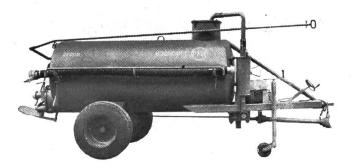
Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Pompes centrifuges «CENTRAL» Pour arroser ou remplir le tonneau à purin.

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.



MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 I ou sur demande. Pompe très puissante avec un rendement de 2700 I/min. Aspire du liquide plus épais, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et gicle plus loin.



Représentation et service:

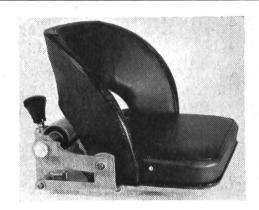
WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne

machines agricoles Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20



Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, 8050 Zurich 11

Bureau de vente à 8055 Zurich 3 Bureaux et ateliers à Bâle-Munchenstein, Bienne, Coire, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne, Olten, Sion, St-Gall et Thoun.



SUPER SIFRA

Siège suspendus pour tous tracteurs et véhicules utilitaires.

Importation

Jean Meusy, 2926 Boncourt

Tél. (066) 75756

Revendeurs demandés

Si vous avez l'intention d'acheter une pompe en 1966 . . .

alors pensez à une APOLLO



qui est la première pompe amovible pour tracteurs agréée par la Société allemande d'agriculture (DLG)!

II y a longtemps que les pompes APOLLO ont fait leurs preuves en Suisse.

Elles sont très avantageuses, grâce à leur fabrication en série, et s'adaptent à toute prise de force de tracteur ou moteur.

On peut les utiliser notamment pour les nettoyages, les pulvérisations, le blanchiment des murs, le pompage du purin, l'arrosage, le graissage, et aussi comme pompes à air.

Des postes de service se trouvent dans toute la Suisse.

Renseignez-vous directement auprès de la fabrique aujourd'hui même!

Machines agricoles et industrielles, FL 9494 Schaan, Reberastrasse 716 Téléphone (075) 2 35 14



Moins de travail, grâce au système Transfermatic Deutz à levier unique



Les avantages du système Transfermatic Deutz sont les suivants: rendement accru, moins de patinage, ce qui veut dire que vous économiserez du carburant et des pneus et que vous ménagerez vos champs.

Parmi les autres caractéristiques techniques du relevage hydraulique Deutz, signalons le circuit d'huile sans pression, la pompe totalement indépendente. le réglage automatique du relevage, le réglage continu de l'abaissement, une grande puissance de levage, la commande séparée de la barre de coupe et du chargeur frontal.

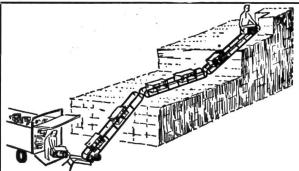
Parmi les modèles de la nouvelle gamme Deutz, vous trouverez certainement le tracteur adapté aux besoins de votre exploitation. Avant d'acheter un tracteur, essayez sans engagement le nouveau Deutz!

Nouveau centre de recherche à Porz Deutz: Parfaitement au point et toujours nouveau

Le représentant Deutz se tient à votre disposition pour tout renseignement:

BE: Garage Central, Porrentruy — M. Müller, Les Breuleux — **GE:** Saillet frères, Meinier — **NE:** B. Frei, La Sagne — M. Mercier, Coffrane — G. Barbezat, Fleurier — **VD:** E. Mottier, St. Triphon — T. Champion, Gimel — H. Tecon, Gingins — R. Guignet, Bussigny — M. Chambettaz, Assens — O. Kormann, Moudon — G. Sunier, Puidoux — S. Môrier, Les Moulins — **VS:** Raphael Granges, Fully — H. de Riedmatten, St. Léonhard — **FR:** L. Bugnon, Torny-le-Grand — P. Marchon, Cugy — A. Toffel, Vauderens — A. Andrey, Vaulruz.

Hans F. Würgler, Rautistrasse 31, 8047 Zürich, Tél. (051)526655



Machines agricoles et industrielles, FL 9494 Schaan

Reberastr. 716 Tél. (075) 2 35 14

Chargeur de balles APOLLO...

matériel ayant largement fait ses preuves. Longueur variant de 5 à 30 m. Convient pour toutes les balles. Maintenant encore plus avantageux avec ses systèmes d'accouplement rapide et de guidage des balles! Capacité de transport: jusqu'à 24000 kg/h.

Le chargeur de balles APOLLO est utilisé depuis des années dans la pratique. Il a été officiellement essayé et approuvé.



La citerne aspirante et refoulante \underline{SenSa}

a fait ses preuves de qualité depuis 3 ans. Demandez prospectus et démonstrations.

La citerne **Sensa** aspire 1800 litres de purin à la minute.

SENSA Fabrique de remorques et chars, 1725 Posieux FR, Tél. 037/31246

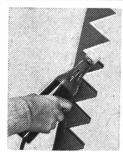
Nous cherchons agents régionaux.



Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Agences dans toute la Suisse



Affûteuse-perceuse UNIVERSAL

Machine combinée qui a fait plus de 25 000 fois ses preuves dans la pratique et fut la première de ce genre à être approuvée par l'IMA! Multiples possibilités d'emploi: affûtage, perçage, tonte.

Economie de temps grâce à sa simplicité, à sa maniabilité et à la suppression des réglages d'un système de guidage!

A découper

BON 18

Le soussigné désire que la firme HEINIGER S.A., 3360 HERZOGENBUCHSEE BE, tél. 063/51534, lui envoie gratuitement des prospectus ou lui fasse une démonstration sans engagement.

Nom: Adresse:

NB. — Si vous commandez une affûteuse UNIVERSAL, ce bon vous donnera droit à un cadeau (accessoire utile et pratique)!